

Cyngor Cymuned Y Fali Community Council

Clerc / Clerk Gwenda Owen
 Cyfeiriad/Address: Trigfa, Four Mile Bridge, LL65 2EZ
 Ffon/Tel:01407 740046
 Ebost/Email: valleycommunitycouncil@gmail.com
 Safle we: <http://www.cyngor-cymuned-fali.cymru>
 Website: <http://www.valley-community-council.wales>

Cofnodion Cyfarfod Blynyddol y Cyngor / Minutes of the Council's Annual Meeting
16.05.18 7.00 yh/pm
Pafiliwn Parc Mwd Pavillion

1	Croeso Diolchodd Cyng Swaine Williams i Gyng G Browne am ei ymrwymiad arbennig yn ei rol o Gadeirydd Bwrdd Llywodraethwyr Ysgol y Fali.	Welcome Councillor Swaine Williams thanked Councillor G Browne for his exceptional commitment in his role as Chairman of Valley Community School Board of Governors.	
2	Presennol Cynghorwyr: M Swaine Williams (Cadeirydd) H Wilson K Taylor K Furlong N Tuck C Torr W Rogerson MBE Cynghorydd Sir G O Jones Ymddiheuriadau G D Browne MBE D Walters Cynghorydd Sir R A Dew	Present Councillors M Swaine Williams (Cadeirydd) H Wilson K Taylor K Furlong N Tuck C Torr W Rogerson MBE County Councillor G O Jones Apologies G D Browne MBE D Walters County Councillor R A Dew	
3	Penodi Swyddogion/Cynrychiolwyr Newydd 2018/19	Appointment of New Officials Representatives 2018/19	
	Rol/Role	Aelod/Member	Cynnig /Eil /Proposed/Sec
	Cadeirydd/Chairman	D Walters	CT/NT
	Is gadeirydd/Vice Chairman	K Taylor	MSWNT
	Pwyllgor yr Ysgol Gymuned/ Community School Committee	G Browne MBE	HW/KT
	Is Bwyllgor Ynys Wen/ Sub Committee Yn ys Wen	W Rogerson (Cadeirydd/Chair) C Torr M Swaine Williams D Walters H Wilson	HW/KT
	Un Llais Cymru/ One Voice Wales	K Taylor C Torr	HW/KT
	Pwyllgor Rheoli Pafiliwn Parc Mwd/ Management Committee for Parc Mwd Pavilion	C Torr (Cadeirydd/Chair) K Taylor G W Browne	HW/KT

Arwyddwyd/Signed Chairman 20.06.18

	H Wilson M Swaine Williams	
Pwyllgor Ariannol /Finance Committee	D Walters (Cadeirydd/Chair) (K Taylor yn ei absenoldeb) G Browne MBE C Torr M Swaine Williams	HW/KT
4	Datganiad o ddi-ddordeb Dim wedi ei derbyn	Declaration of interest Nil received
5	Cofnodion cyfarfod 18.04.18 Cytunwyd i dderbyn y cofnodion fel cofnod cywir. Cynnig/Eil KT/HW	Minutes of meeting 18.04.18 It was resolved to accept the minutes as correct. Prop/Sec KT/HW
6	Materion yn codi (18.04.18)	Matters arising (18.04.18.17)
6.1	Parc Mwd – dwr yn sefyll maes chwarae Cytunwyd i aelodau o Bwyllgor Parc Mwd ddelio gyda'r mater yma. Cynnig/Eil CT/NT.	Parc Mwd – water standing in play area It was resolved that members of Parc Mwd Committee deal with this matter. Prop/Sec CT/NT.
6.2	Parc Mwd – trwsio cadwyn y swing Adroddodd Cyng Taylor fod y gwaith yma wedi ei gwblhau.	Parc Mwd – repair of chair to swing Councillor Taylor reported that this work has been completed.
6.3	Diffibriliwr Cymunedol – lleoliad Adroddodd Cyng Swaine Williams fod caniatad wedi ei roi i osod diffibriliwr cymunedol ar wal allanol "Pure Beauty". Cytunwyd i symud ymlaen i wneud bid am gyllid gan Horizon, gan gynnwys meinciau a bwrdd hysbysebu. Cynnig/Eil KT/MSW	Community Defibrillator – location Councillor Swaine Williams reported that permission had been granted to place a community defibrillator on the outside wall of "Pure Beauty". It was resolved to proceed to bid for funding from Horizon, together with funding for benches and notice board. Prop/Sec KT/MSW
6.4	Cwyn ynglyn a sbwriel mewn cae – diweddariad 'Roedd Cyng Swaine Williams wedi trafod gyda pherchennog y tir ond nid oedd yn ffyddiog y byddai'r ardal yn cael ei glirio. Clerc i roy gwybod i'r sawl oedd wedi cwyno. Cynnig/Eil KT/CF	Complaint re rubbish in field – update Councillor Swaine Williams had discussed with the landowner but was not confident that the area would be cleared. Clerk to inform the complainants. Prop/Sec KT/CF
6.5	Achosion pobl digartref – diweddariad Derbynnwyd ebost oddiwrth aelod o'r cyhoedd yn tynnu sylw'r aelodau at y broblem. Ymatebodd y clerc gan nodi y camau a gymerwyd eisioes gan y Cyngor Cymuned ynglyn a'r mater.	Homeless issues –update An email had been received from a member of the public drawing members' attention o the problem. The clerk had responded by noting the steps already taken by the Community Council in this regard.
6.6	Parc Mwd –pel droed – goriad Derbynnwyd ymateb gan Gadeirydd y clwb pel droed hyn yn nodi pwy fyddai'r dirprwy gyda chyfrifoldeb am y goriad yn ei absenoldeb.	Parc Mwd football – keys A response had been received from the chairman of the senior football club noting who would be the deputy with responsibility for the key in his absence.
6.7	Bin maes chwarae – diweddariad	Bin play area – update

Arwyddwyd/Signed Chairman

20.06.18

	<p>Cytunnwyd i ysgrifennu at Adran Wastraff y Cyngor Sir yn gofyn iddynt ychwanegu bin yn y maes chwarae pan fydd y cytundeb presennol yn cael ei adolygu.</p> <p>Cynnig/Eil HW/KT</p>	<p>It was resolved to write to the Waste Section of the County Council asking them to add a bin in the play area when the current contract is being reviewed.</p> <p>Cynnig/Eil HW/KT</p>
6.8	<p>Diogelu Data – diweddariad</p> <p>'Roedd y clerck wedi cychwyn ar y dasg a gofynnir am ganiatad i gyfieuthu'r dogfennau priodol.</p> <p>Byddai gwaith pellach ar y dogfennau polisi ynghlwm gyda gofynion Diogelu Data yn cael ei cwblhau o fewn y bedair i with wythnos nesaf.</p> <p>Cytunnwyd i gyfieuthu y dogfennau a'i gosod ar safle we y Cyngor Cymuned.</p> <p>Cynnig/Eil WR/CT</p>	<p>Data Protection – Update</p> <p>The clerk had commenced the task and requested permission to translate the main documents.</p> <p>Further work on the policy documents associated with the Data Protection requirements were to be completed within the next four to eight weeks.</p> <p>It was resolved to translate the documents which would be posted on the Council website.</p> <p>Prop/Sec WR/CT</p>
7	Materion Plwyfol	Parochial Matters
7.1	<p>Llwybr maes chwarae (KT/MSW)</p> <p>Adroddodd Cyng Taylor fod damwain wedi digwydd ar y llwybr oherwydd ei gyflwr.</p> <p>Cytunnodd Cyng Torr a Taylor i drefnu cyfarfod gyda chontractwr lleol er mwyn datrys y broblem.</p> <p>Cynnig/Eil CT/HW</p>	<p>Play area path (KT/MSW)</p> <p>Councillor Talor reported that an accident had occurred on the path due to its poor condition.</p> <p>Councillor Taorr and Taylor agreed to arrange a meeting with a local contractor in order to resolve the problem.</p> <p>Prop/Sec CT/HW</p>
7.2	<p>Ynys Wen</p> <p>Cytunnodd Cyng Rogerson i drefnu cyfarfod o Bwyllgor Ynys Wen i drafod:-</p> <p>a) yr angen i gychwyn claddu ar yr ochr arall b) yr angen i adael digon o le ger y wal top ar gyfer mynediad i estyniad o'r fynwent i'r dyfodol. c) cyflwr un bedd ar gychwyn y llwybr. (Clerck i dynnu at sylw'r ymgymwrwr.</p> <p>Cynnig/Eil HW/CT</p>	<p>Ynys Wen</p> <p>Councillor Rogerson agreed to arrange a meeting of the Ynys Wen Committee to discuss</p> <p>a) the need to commence burials on the other side b) the need to leave sufficient space by the top wall to allow access to an extension to the cemetery in the future. c) the condition of one grave at the start of the path (Clerck to draw to the attention of the undertaker)</p> <p>Prop/Sec HW/CT</p>
8	Deddf Gynllunio Gwlad a Thref	Town and County Planning Act
8.1	Ceisiadau	Applications
8.1.1	<p>Cais rhif 49C175D/SCR</p> <p>Barn sgrinio ar gyfer newid defnydd y modurdy dwbl presennol i anecs hunangynhaliol yn Bryn y Mor, Y Fali.</p> <p>Dim gwrthwynebiad cyn belled a fod</p>	<p>App No 49C175D/SCR</p> <p>Screening opinion for the conversion of the existing double garage into a self contained annexe at Bryn y Mor, Valey.</p> <p>No objection subject to neighbourhood</p>

	ymgyngoriad gyda chymdogion ond angen tynnu sylw fod yr eiddo mewn ardal o harddwch naturiol eithriadol. Cynnig/Eil KT/CF	consultation but need to draw attention that the property is situated in an area of outstanding natural beauty. Prop/Sec KT/CF
8.1.2	Cais rhif 49C175C Cais llawn ar gyfer newid defnydd y modurdy dwbl presennol i anecs hunangynhaliol yn Bryn y Mor, Y Fali. Dim gwrthwynebiad cyn belled a fod ymgyngoriad gyda chymdogion ond angen tynnu sylw fod yr eiddo mewn ardal o harddwch naturiol eithriadol. Cynnig/Eil KT/CF	App No 49C175C Full application for the conversion of the existing double garage into a self contained annexe at Bryn y Mor, Valey. No objection subject to neighbourhood consultation but need to draw attention that the property is situated in an area of outstanding natural beauty. Prop/Sec KT/CF
8.1.3	Cais rhif 27C106E/FR/Econ Cais llawn i wella'r briffordd gyfredol (yr A5025) rhwng y gyffordd ar yr A5 i'r dwyrain o'r Fali i'r Gyffordd wrth y Ffordd Fynediad i'r Orsaf Bwer arfaethedig mewn with o leoliadau ar wahan ynghyd ag ailadeiladui a lledu'r pafin presennola'rgorffenwaith ar yr arwynebedd mewn manau, gweithredu compownd adeiladu dros dro gan gynnwys cyfleuster dros dro ar gyfer ailgylchu pafinau, creu dau bwl teneuo a jmyndfa ar gyfer cynnal a chadw, creu llwybrau beicio a gwyro rhai eraill am gyfnod dros dro, creu cyfleusterau parcio eraill yn sgil colli cilfan yngyd a gwaith cysylltiedig arall gan gynnwys draenio, trin ffiniau, plannu, gosod arwyddion newydd a marciau ar hyd yr A5025 rhwng y Gyffordd ar yr A5 i'r Dwyrain o'r Fali i'r Orsaf Bwer yng Nghemaes Cytunnwyd i ofyn fod cyfyngiad cyflymder o 30mph o ardal Llanyngghenedl hyd at y Fali. Cynnig/Eil CT/KT Nodwyd fod angen corfrestru gyda'r DCO os fydd Cyngor y Fali eisiau cymeryd rhan yn yr ymgyngoriad.ynglyn a chais cynllunio Wylfa Newydd. Gofynnir i'r clerc wneud ymholiadau.	App No 27C106E/FR/ECON Fyll application for improvements to the existing highway (A5025) betweenA5 East of Valley Junction to the proposed Power Station Access Road Junction at eight separate locations together with reconstruction and localised widening of existing pavement and surface dressing, temporary construction compound including temporary pavement recycling facility, creation of 2 attenuation ponds and maintenance access, creation/temporary diversion of cycle routes, creation of alternative parking facilities to mitigate loss of layby together with other associated works including drainage, boundary treatments, planning, new signage and road markings along the A5025 between A5 East of Valley Junction to Power Station, Cemaes It was resolved to request that a speed limit of 30 mph be set from Llanyngghenedl to Valley. Prop/Sec CT/KT It was ntoed that there is a need to register with the DCO should Valley Community Council wish to participate in the consultation process regarding the Wylfa Newydd planning application. Clerk requested to make enquiries.
9	Gohebiaeth Cyngor Sir Ynys Môn	Anglesey County Council Correspondence
9.1	Fforwm Cyswllt Cynghorau Tref a Chymuned Nodwyd	Town and Community Councils Liaison Forum Noted
9.2	Siapio Lle – diweddariad Cyfarfod cyntaf gyda aelodau o Gynghorau Cymuned Llanfairyneubwll a Llanfaelog wedi ei drefnu erbyn 22.5.18 ym Mharc Mwd.	Place shaping – update The first meeting with members of Llanfairyneubwll and Llanfaelog Community Councils arranged for 22.5.18 in Parc Mwd.
9.3	Ymgyngoriad ar ddrafft o'r Cynllun Gwella Hawliau Tramwy 'Roedd y clerc wedi gyrru copi i aelod o Glwb y	Consultation on draft Rights of Way Improvement Plan A copy had been sent by the clerk to a member

	Ramblers a chytunnwyd i gefnogi ei sylwadau. Cynnig/Eil KT/NT			of the Ramblers Club and his comments were to be supported. Prop/Sec KT/NT		
9.4	Protocol Datrysiad Lleol 'Roedd copi o'r protocol datrysiad lleol eisioes wedi ei gylchredeg a chytunnwyd i fabwysiadu;r model protocol. Cynnig/Eil WR/KT			Local Resolution Protocol A copy of the local resolution protocol had been circulated and it was resolved to adopt the model protocol. Prop/Sec WR/Kt		
10	Gohebiaeth Unllais Cymru			One Voice Wales Correspondence		
10.1	Ymateb Un Llais Cymru i Adolygiad y Cyngor Cymuned a Thref Nodwyd.			One Voice Wales Response to the Community and Town Council Review Noted.		
11	Materion Ariannol			Financial Matters		
11.1	Manylion Cyfrifon Balans 26.04.18			Details of Accounts Balances 26.04.18		
	Trysorydd	£21,581.89		Treasurer		£21,581.89
	Rheoli Busnes	£10,650.31		Business Manager		£10,650.31
	Ynys Wen	£12,993.85		Ynys Wen		£12,993.85
	Cyfalaf	<u>£2,071.97</u>		Capital		<u>£2,071.97</u>
	Cyfrif Trysorydd – sicciau heb eu cyflwyno £16856.80, arian ar gael £4725.09)			(Treasurer account – unrepresented cheques £16856.80, actual funds available £4725.09)		
	Derbynnwyd fel yn gywir yn unol a phwynt 3 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali. Cynnig/Eil: CF/KT			Accepted as correct in accordance with Section 3 of the Valley Community Council Financial Regulations Prop/Sec: CF/KT		
11.2	Taliadau i'w gwneud mis Mai(£)			Payments to be made May(£)		
	Clerc Cyflog Ebrill	463.68		Clerk Salary April		463.68
	Hogan TAU	6589.47		Hogan VAT		6589.47
	Mrs G Owen Norton Anti Virus	49.99		Mrs G Owen Norton Anti Virus		49.99
	BHIB Yswiriant	1779.32		BHIB Insurance		1779.32
	Mon Grass Cutting Ltd	190.00		Mon Grass Cutting Ltd		190.00
	H Hughes	87.50		H Hughes		87.50
	Taliadau wedi ei cymeradwyo yn unol a phwynt 5 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali. Cynnig/Eil: CF/KT			Payments approved in accordance with Section 5 of the Valley Community Council Financial Regulations Prop/Sec CF/KT		
11.3	Taliadau Uniongyrchol			Direct Debit Payments		
	Cwmni Company	Mis Month	Cyflenwad Supply	Parc Mwd (£)	Cloc/Clock (£)	Ynys Wen (£)
	Scottish Power	Ebrill/April	Trydan Electric	37	9	0
	CSYM IOACC	Ebrill/April	Treth Cyngor Council Tax	38.38	0	0
	British Telecom		Ffon	85.32	0	0
	Dwr Cymru	Ebrill/April	Dwr Water	25	0	0
11.4	Arian a dderbynnwyd			Receipts		
	TAU Ad daliad		£2329.25	VAT Rebate		£2329.25
	Grwp Cymunedol y Fali - les		£240.00	Valley Community Group lease		£240.00
	Llwybrau Troed ad daliad		£720.00	Footpaths refund		£720.00

	Benthyciad PWLB Tarmac	£31975.00	PWLB Loan - Tarmac	£31975.00
	Ynys Wen claddedigaethau	£560.00	Ynys Wen Burials	£560.00
	Nodwyd.		Noted	
11.5	Adnewyddu Yswiriant Cytunnwyd i adnewyddu'r polisi yswiriant yn unol a'r cynnigion ond clerch i dynnu sylw at yswirio'r gadwyn er mwyn sicrhau ei fod wedi ei yswirio o fewn y polisi. Cynnig/eil CT/KT		Insurance Renewal It was resolved to renew the insurance policy in accordance with the proposal but the clerk to draw attention to insuring the chain in order to ensure that it has been insured within the policy. Prop/Sec CT/KT	
11.6	Rhoddiadau		Donations	
	Rhwyd		Rhwyd	
	Elusen Ambiwylans Awyr Cymru		Air Ambulance Charity	
	Cytunnwyd i roi £50 yr un i'r ddwy elusen. Cynnig/Eil HW/CT		It was resolve to donate £50 to each charity. Prop/Sec HW/CT	
11.7	Adroddiad Cyfarfod Cyllidol Cyflwynodd y clerch yr Adroddiad o'r Cyfarfod Cyllidol a chytunnwyd gyda'i chynnwys. Cynnig/Eil CT/HW		Report on Finance Committee The clerk presented a report following the Finance Committee and it was resolved to accept its contents. Prop/Sec CT/HW	
11.8	Adroddiad Flynyddol Cyflwynodd y clerch yr Adroddiad Flynyddol ynghyd a sylwadau'r Archwiliwr mewnol. Cytunnwyd i dderbyn fod yr Adroddiad Flynyddol yn adlewyrchiad digonol o sefyllfa ariannol y Cyngor Cymuned ac i'w chyflwyno i'r Archwiliwr Allanol. Cynnig/Eil CT/HW		Annual Return The clerk presented the Annual Return together with the comments of the internal auditor. It was resolved to accept that the Annual Return adequately reflected the financial position of the Community Council and to present it to the External Auditor. Prop/Sec CT/HW	
11.9	Adolygu cyflog y clerch Cytunnwyd i gynyddu cyflog y clerch o 1af Ebrill 2018 yn unol a chyfarwyddyd NALC ar Raddfa 26. Byddai hyn yn gynydd o £138.92 y flwyddyn ac 'roedd cyllideb digonol mewn lle ar ei gyfer. Cynnig/Eil HW/CT		Review of clerk's salary It was resolved to increase the clerk's salary from 1 st April 2018 in line with the NALC guidance on SCP 26. This would be an increase of £138.92 per annum and adequate budget was in place to cover this. Prop/Sec HW/CT	
11.10.1	Trosglwyddiad dros dro o £6589.47 ar gyfer TAU i Hogans o gyfrif wrthgefn y Money Manager. Cytunnwyd i'r trosglwyddiad dros dro. Byddai'r arian yn cael ei dalu yn ol unwaith fyddai cais am ad-daliad wedi ei wneud. Cynnig/Eil CT/MSW		Temporary transfer of £6589.47 in respect of VAT for Hogans from Money Manager Account Reserves It was agreed to transfer the money temporarily. The funds would be re-paid once the requeste for a rebate had been made. Prop/Sec CT/MSW	
11.10.2	Trosglwyddiad o £3226.80 o Ynys Wen ar gyfer costau'r fynwent 2017/18.		Transfer of £3226.80 from Ynys Wen for cemetery costs 2017/18.	

	Adroddodd y clerc fod y trosglwyddiad wedi ei wneud yn unol a'r argymhelliad yn yr adroddiad gosod cyllideb. Cynnig/Eil MSW/KT	The clerk reported that a transfer had been made in line with the recommendation in the budget setting report. Prop/Sec MSW/KT
12	Llywodraeth Cymru	The Welsh Government
13	Gohebiaeth Amrywiol	Miscellaneous Correspondence
13.1	Cylchlythyr Rhun Ap Iorwerth – Mai 18 Wedi ei gylchredeg	Rhun Ap Iorwerth Newsletter May18
14	Materion brys I'w cyflwyno i, ac i'w cytunno gan y Cadeirydd ar ddechrau'r cyfarfod.	Urgent Matters To be presented at, and agreed by Chairman at start of meeting.
15	Dyddiad Cyfarfod Nesaf 20.06.18 7.00 yh Parc Mwd	Date of Next Meeting 20.06.18 7.00 pm Parc Mwd